

Lutosławski on Music

Edited and Translated by
Zbigniew Skowron



THE SCARECROW PRESS, INC.
Lanham, Maryland • Toronto • Plymouth, UK
2007

Contents

<i>Preface</i>	ix
<i>Introduction: Witold Lutosławski's Life and Music</i>	xiii
1 On Beauty, Musical Form, Compositional Technique, and Perception	1
On Beauty	1
Notes on the Construction of Large-Scale Forms	2
Problems of Musical Form	12
Pitch, the Interval, and Harmonic Aggregate	21
Some Problems in the Area of Rhythm	26
Aleatorism	41
About the Element of Chance in Music	48
Rhythm and Organization of Pitch in Composing Techniques	
Employing a Limited Element of Chance	55
Tonal System	70
Seminar on Instrumentation	72
Theory and Practice in the Work of the Composer	82
Reflecting upon the Art of Composing	87
The Composer and the Listener	89
Some Thoughts on the Perception of Music	92
Sound Language	95
2 On His Own Works	103
Comments on Early Works (1934–1954)	103
Concerto for Orchestra (1950–1954)	107
Five Songs to Poems of Kazimiera Iłakowicz (1956–1957)	109
<i>Musique funèbre</i> (1954–1958): Improvisations on a Given Theme	110
<i>Jeux vénitiens</i> (1961)	114
<i>Trois poèmes d'Henri Michaux</i> (1961–1963)	115

String Quartet (1964)	117
<i>Paroles tissées</i> (1965)	123
Symphony No. 2 (1965–1966)	131
Cello Concerto (1969–1970)	148
Preludes and Fugue (1970–1972)	152
<i>Les espaces du sommeil</i> (1975)	160
<i>Sacher Variation</i> (1975)	167
<i>Mi-parti</i> (1975–1976)	168
Double Concerto (1979–1980)	176
Symphony No. 3 (1972–1983)	177
<i>Chain 1</i> (1983)	184
<i>Partita</i> (1984)	185
<i>Chain 2</i> (1984–1985)	185
Piano Concerto (1987–1988)	186
<i>Chantefleurs et chantefables</i> (1989–1990)	187
3 On Composers and Musicians	189
On J. S. Bach	189
On W. A. Mozart	190
On Beethoven and Bartók	190
On Messiaen	191
On Ravel	192
On Roussel's Symphony No. 3	193
On Shostakovich	197
On Sibelius	199
On Stravinsky	204
On Webern	204
On Chopin	205
On Grażyna Bacewicz	206
On Grzegorz Fitelberg	210
On Witold Maliszewski	217
On Constantin Regamey	220
On Michał Spisak	223
On Karol Szymanowski	224
On Hermann Abendroth	228
On Anne-Sophie Mutter	229
4 Miscellaneous Items on Contemporary Music in Poland and Abroad	231
Opening Address at the General Assembly of the Polish Composers' Union (1957)	231
Reflections on the ISCM Festival of Contemporary Music in Rome (1959)	232

About Radio (1959)	236
Reflections on Ballet (1962)	237
Is This Music? (1963)	238
Sounds in No Matter What Scale (1971)	242
Reflections on the Future of Music (1972)	244
Today's Moment	247
The London Sinfonietta (1973)	248
Conducting the London Sinfonietta (1973)	249
On the Occasion of the Twentieth Warsaw Autumn (1976)	250
The Philharmonia of My Youth (1976)	252
Speech at the Twenty-first General Assembly of Polish Composers' Union Meeting (1981)	255
About the Issue of Truth in a Work of Art (1981)	257
One Hundredth Anniversary of <i>Parsifal</i> (1982)	261
An Answer to Young Composers (1987)	262
Music Yesterday, Today, and Tomorrow (1983)	263
An Attitude toward French Culture	270
On Silence	271
5 Occasional Speeches	273
On the Hundredth Anniversary of the Gesellschaft der Musikfreunde in Vienna	273
To the Forty-sixth Graduating Class of the Cleveland Institute of Music, 1971	275
On Receiving an Honorary Doctorate from Warsaw University, 1973	281
On Receiving Honorary Membership in the Royal Academy of Music, 1976	282
On Receiving an Honorary Doctorate from the Nicolaus Copernicus University, 1980	283
On Receiving the Siemens Prize from the Ernst von Siemens Foundation, 1983	284
On Receiving an Honorary Doctorate from Jagiellonian University, 1984	285
On Receiving an Honorary Doctorate from the Warsaw Academy of Music, 1988	286
On Receiving the Polar Music Prize in Stockholm, 1993	287
On Receiving the Kyoto Prize, October 1993	288
6 Notebook of Ideas, 1959–1984	291

viii *Contents*

Select Bibliography	331
Name and Title Index	339
About the Editor	347